



## Совет Безопасности

Distr.: General  
31 January 2006  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 20 января 2006 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь привлечь Ваше внимание к заявлению по Ливану, распространенному 16 января 2006 года страной, председательствующей в Европейском союзе, от имени Союза (см. приложение).

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Герхард Пфанцельтер  
Постоянный представитель Австрии  
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 20 января 2006 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском, испанском и французском языках]

**Заявление по Ливану, распространенное 16 января 2006 года страной, председательствующей в Европейском союзе, от имени Союза**

Европейский союз глубоко привержен делу обеспечения стабильности, суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливана.

Европейский союз приветствует назначение Сержа Браммертца руководителем Международной комиссии по расследованию убийства Рафика Харири. Он дает высокую оценку превосходной работе во главе Комиссии по расследованию, проделанной Детлефом Мехлисом, и выражает ему признательность за его усилия, направленные на обеспечение справедливости и установление истины.

Европейский союз вновь отмечает необходимость осуществления резолюций Совета Безопасности 1595 (2005), 1636 (2005) и 1644 (2005) и обеспечения того, чтобы во исполнение этих резолюций Сирийская Арабская Республика всесторонне и безоговорочно сотрудничала с Комиссией по расследованию.

Он выражает свою глубокую озабоченность убийствами невинных граждан в Ливане. Он надеется, что эти преступления будут раскрыты, и официально предупреждает исполнителей и тех, кто их поддерживает.

Европейский союз вновь заявляет о своей полной поддержке правительства г-на Фуада ас-Синьора. Он призывает все политические силы Ливана сыграть свою роль в обеспечении того, чтобы правительство, не теряя времени, провело реформы, необходимые для обеспечения прогресса демократического Ливана, появившегося после выборов в июне 2005 года.

Европейский союз вновь указывает на важное значение, которое он придает распространению ливанским правительством своей власти на всю территорию страны, и призывает его продолжать диалог, начатый в соответствии с резолюцией 1559 (2004) в целях разоружения ливанских и неливанских нерегулярных формирований.

Он полностью поддерживает намерение ливанского правительства вступить в переговоры с Сирийской Арабской Республикой в целях демаркации всей границы, разделяющей эти две страны.

Он считает, что полное признание суверенитета и независимости Ливана должно быть закреплено установлением в полном объеме дипломатических отношений между Сирийской Арабской Республикой и Ливаном.

Европейский союз вновь заявляет о своей поддержке плана созыва международной конференции в Бейруте в 2006 году по вопросу о восстановлении и осуществлении необходимых реформ в Ливане. Цель конференции будет состоять в мобилизации региональной и международной поддержки программы

---

ливанского правительства, связанной с перестройкой экономики и политическими реформами.

К настоящему заявлению присоединяются вступающие в Союз страны — Болгария и Румыния, страны-кандидаты — Хорватия\*, бывшая югославская Республика Македония\* и Турция, страны Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты — Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория и страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейскую экономическую зону, — Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, — а также Украина и Республика Молдова.

---

\* Хорватия и бывшая югославская Республика Македония продолжают оставаться частью Процесса стабилизации и ассоциации.